

## TABLEAU DES MODIFICATIONS

### APPORTÉES AUX STATUTS REFONDUS, 1964

#### DANS CE TABLEAU

Ab. = Abrogé  
Ann. = Annexe  
c. = Chapitre  
cc. = Chapitres  
Form. = Formule  
R. = Statuts refondus, 1964  
Rp. = Remplacé  
Tit. = Titre  
Vide = Voir

*Les chiffres en caractères gras sont les numéros des articles.*

## TABLE OF AMENDMENTS

### TO THE REVISED STATUTES, 1964

#### IN THIS TABLE

Ab. = Abrogated  
Ann. = Annex or schedule  
c. = Chapter  
cc. = Chapters  
Form. = Form  
R. = Revised Statutes, 1964  
Rp. = Replaced  
Tit. = Title  
Vide = See

*The bold-faced figures are the numbers of sections.*

Citation	TITRE	TITLE	Modifications
R. c. 5	Loi de la division territoriale	Territorial Division Act	<b>1, 3, 9, 10, 12-15</b> , 1965, c. 10
R. c. 6	Loi de la Législature	Legislature Act	<b>19, 48, 92-100, 102, 104, 106, 107, 109, 119, 121</b> , 1965, c. 11
R. c. 7	Loi électorale	Election Act	<b>2, 7, 8, 48, 49, 76, 80, 82, 103, 116, 118, 122, 123, 124, 128, 131</b> , 1965, c. 12 <b>132</b> , 1965, c. 13 <b>142a, 149, 167, 171, 172, 186, 219, 239, 254, 262, 263, 265, 277, 284, 288-290, 372, 373, 376a, 379, 380, 382, 440, 443</b> , 1965, c. 12 Form. 24, 34, 62, 63, 1965, c. 12
R. c. 9	Loi de l'exécutif	Executive Power Act	4, 1965, c. 16 6, 1965, c. 11
R. c. 13	Loi du service civil	Civil Service Act	Ab. et Rp., <i>Vide</i> 1965, c. 14
R. c. 14	Loi des pensions ( <i>Régime de retraite des fonctionnaires</i> )	Pension Act ( <i>Civil Service Superannuation Act</i> )	Tit., 1965, c. 15 <b>3-5</b> , 1965, c. 15 6, 14, Ab. 1965, c. 15 16, 19, 1965, c. 15 22, Ab. 1965, c. 15 <b>24, 26, 28, 30, 33, 44-47, 49, 52, 53, 56</b> , 1965, c. 15 59, Ab. 1965, c. 15 <b>61-68, 70, 71, 76-86</b> , 1965, c. 15 Ann., 1965, c. 15 Ann. B., 1965, c. 15
R. c. 15	Loi des ministères	Government Departments Act	1, 1965, c. 16
R. c. 19	Loi du ministère du procureur général	Attorney General's Department Act	Rp., <i>Vide</i> 1965, c. 16

Citation	TITRE	TITLE	Modifications
R. c. 20	Loi des tribunaux judiciaires	Courts of Justice Act	1, 1a, 2, 2a, 4a, 11, 25a, 49, 72, 74, 91-94, 97, 1965, c. 17 99, Ab. 1965, c. 17 100, 101, 103, 105, 108, 116, 117, 123-126, 128, 139-141, 1965, c. 17 142-147, 150, 157-167, Ab. 1965, c. 17 223-230, 1965, c. 17
R. c. 31	Loi des salaires d'officiers de justice	Officers of Justice Salary Act	1-4, Ab. 1965, c. 18
R. c. 37	Loi des palais de justice et prisons	Court House and Gaol Act	13-15, Ab. 1965, c. 18
R. c. 44	Loi de la Régie des alcools	Liquor Board Act	2-4, 7, 9, 11-15, 18, 19, 21-26, 27a, 37-37c, 42, 60, 62, 63, 67, 72, 75, 75a, 88a, 92, 93a, 99, 100, 100a, 101, 102, 105, 106, 108-111, 118, 123, 123a, 125, 126, 130, 144, 159, 194, 203a-203e, 1965, c. 19
R. c. 58	Loi de l'assurance-édition	Publishers Loss Insurance Act	1, 2, 4-8, 1965, c. 22
R. c. 69	Loi de l'impôt provincial sur le revenu	Provincial Income Tax Act	2, 12, 13, 15, 16, 31, 32, 34, 37, 40, 44, 45, 47, 48, 60, 75, 81, 87, 89, 105, 111, 118, 170, 1965, c. 26
R. c. 71	Loi de l'impôt sur la vente en détail	Retail Sales Tax Act	10, 16, 33-46, 1965, c. 27 Ann. 1965, c. 27
R. c. 72	Loi de l'impôt sur le tabac	Tobacco Tax Act	8, 10, 1965, c. 29
R. c. 73	Loi de la taxe sur les repas (Loi de la taxe sur les repas et l'hôtellerie)	Meals Tax Act (Meals and Hotels Tax Act)	Tit., 1965, c. 30 1-5, 7, 8, 1965, c. 30
R. c. 74	Loi de la taxe sur la gazoline	Gasoline Tax Act	4, 1965, c. 31
R. c. 76	Loi des droits sur les divertissements	Amusement Tax Act	3, 1965, c. 32 4, Ab. 1965, c. 32 5, 7, 8, 13, 14, 16, 1965, c. 32
R. c. 78	Loi des droits sur certaines mutations de propriétés	Property Transfer Duty Act	Ab. 1965, c. 18
R. c. 86	Loi d'Hydro-Québec	Hydro-Quebec Act	18, Ab. 1965, c. 33 33, 37a, 37b, 51-63, 1965, c. 33
R. c. 89	Loi des mines	Mining Act	Ab. et Rp., Vide 1965, c. 34
R. c. 101	Loi du ministère de l'agriculture et de la colonisation	Agriculture and Colonization Department Act	22, 1965, c. 37
R. c. 108	Loi du crédit agricole	Farm Credit Act	8, 13, 1965, c. 38
R. c. 109	Loi de l'amélioration des fermes	Farm Improvement Act	2-6, 1965, c. 40 7, 8, Ab. 1965, c. 40 9, 15, 17, 18, 1965, c. 40
R. c. 110	Loi de l'habitation familiale	Family Housing Act	1, 9, 1965, c. 41

Citation	TITRE	TITLE	Modifications
R. c. 120	Loi des marchés agricoles	Agricultural Marketing Act	8, 10, 12, 14, 26, 26a, 28a, 29a, 34, 38, 38a, 42a-42i, 44a, 44b, 46, 47, 49, 50, 50a, 50b, 1965, c. 44
R. c. 121	Loi des produits laitiers	Dairy Products Act	2, 4, 5, 13, 1965, c. 45
R. c. 133	Loi de la voirie	Roads Act	25a-25e, 1965, c. 48
R. c. 135	Loi des panneaux-réclame et affiches	Signboards and Posters Act	Rp. <i>Vide</i> 1965, c. 49
R. c. 141	Code du travail	Labour Code	1, 1965, c. 14 10a, 20, 53, 56, 99, 137, 138, 140, 1965, c. 50 141, Ab. 1965, c. 50 143, Ab. 1965, c. 14
R. c. 146	Loi des syndicats professionnels	Professional Syndicates Act	1, 2, 9, 13a, 1965, c. 51
R. c. 152	Loi des électriciens et installations électriques	Electricians and Electrical Installations Act	2, 21, 25, 1965, c. 52
R. c. 153	Loi des maîtres électriciens	Master Electricians Act	13, 1965, c. 53 14, Ab. 1965, c. 53
R. c. 164	Loi des hôpitaux	Hospitals Act	20, 1965, c. 54
R. c. 170	Loi de la Commission municipale	Municipal Commission Act	1, 3, 6-8, 22, 25-27, 1965, c. 55 29, Ab. 1965, c. 55 37-40, 42-44, 44a, 46-52, 52a, 52b, 87, 89, 1965, c. 55
R. c. 186	Loi de la municipalisation de l'électricité	Electricity Municipalization Act	4, Ab. 1965, c. 57 13, 14, 16, 1965, c. 57
R. c. 210	Loi du crédit aux pêcheries maritimes	Maritime Fisheries Credit Act	5, 1965, c. 58
R. c. 224	Loi des allocations aux aveugles	Blind Persons Allowances Act	Ab., <i>Vide</i> 1965, c. 59
R. c. 225	Loi de l'aide aux invalides	Disabled Persons Assistance Act	Ab., <i>Vide</i> 1965, c. 60
R. c. 226	Loi de l'assistance aux personnes âgées ( <i>Loi des foyers pour couples âgés</i> )	Aged Persons Assistance Act ( <i>Aged Couples Homes Act</i> )	Tit., 1965, c. 61 1-11, Ab. 1965, c. 61
R. c. 231	Code de la route	Highway Code	24, 1965, c. 62
R. c. 233	Loi du ministère de l'éducation	Education Department Act	11, 1965, c. 65 16, 1965, c. 66
R. c. 235	Loi de l'instruction publique	Education Act	54a, 55, 99, 103, 201, 207a, 219, 235, 236, 245, 1965, c. 67 246, 247, Ab. 1965, c. 67 266, 269, 291, 371, 372, 1965, c. 67 387, Ab., 1965, c. 67 392, 396a, 396b, 423, 487, 492, 495a, 1965, c. 67 519-559, Ab., 1965, c. 68
R. c. 236	Loi des commissions scolaires centrales protestantes	Protestant Central School Boards Act	38a, 1965, c. 69

Citation	TITRE	TITLE	Modifications
R. c. 237	Loi des subventions aux commissions scolaires	School Boards Grants Act	11, 1965, c. 70 13, Ab., 1965, c. 70
R. c. 271	Loi des compagnies	Companies Act	24, 25, 126, 126a, 1965, c. 72
R. c. 275	Loi des pouvoirs spéciaux des corporations	Special Corporate Powers Act	11, 1965, c. 73
R. c. 277	Loi des pensions aux employés de compagnies	Companies Employees Pension Act	Ab., 1965, c. 25
R. c. 287	Loi des compagnies de fidéicomis	Trust Companies Act	5, 8, 8a, 1965, c. 74
R. c. 295	Loi des assurances	Insurance Act	7, 8, 9a, 115a, 154-158, 158a-158p, 166, 249, 252a, 281a, 1965, c. 75
R. c. 303	Loi des paroisses et des fabriques	Parish and Fabrique Act	Ab., <i>Vide</i> 1965, c. 76